

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**HUNTSMAN**

EMPIGEN® OB / EB

## 1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

### Identificación de la sustancia o del preparado

Nombre del producto : EMPIGEN® OB / EB

Uso de la sustancia o preparado : Tensioactivo.

### Identificación de la sociedad o empresa

Proveedor : Huntsman Holland BV  
Rozenburg Works  
Merseyweg 10  
Rotterdam  
The Netherlands  
Tel +31 181 29 91 11

Teléfono de emergencia : +32 35 75 1234

Dirección local de contacto : si existe, ver sección 16.

## 2. Composición/información sobre los componentes

Sustancia/preparado : Preparado

| Nombre del ingrediente   | Número CAS | %       | Número CE | Clasificación         |
|--|------------|---------|-----------|-----------------------|
| Amines, C10-16-alkyldimethyl, N-oxides (= Lauramine oxide)<br>Véase la sección 16 para el texto completo de las frases R mencionadas | 70592-80-2 | 30 - 60 | 274-687-2 | Xi; R38, 41<br>N; R50 |

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

## 3. Identificación de los peligros

La preparación está clasificada como sustancia peligrosa conforme a la Directiva 1999/45/EC y sus enmiendas.

Clasificación : Xi; R38, 41  
N; R50

Peligros para la salud humana : Irrita la piel.  
Riesgo de lesiones oculares graves.

Peligros medioambientales : Muy tóxico para los organismos acuáticos.

Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos y síntomas sobre la salud.

## 4. Primeros auxilios

### Primeros auxilios

- Inhalación** : Si es inhalado, sacar al aire fresco. Si le cuesta respirar, suministrar oxígeno. Si no respira, efectuar la respiración artificial. Procurar atención médica.
- Ingestión** : No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Procurar asistencia médica si aparecen los síntomas.
- Contacto con la piel** : En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar completamente el calzado antes de volver a usarlo. Obtenga atención médica inmediatamente.
- Contacto con los ojos** : En caso de contacto, lavar los ojos inmediatamente con agua abundante durante por lo menos 15 minutos. Obtenga atención médica inmediatamente.

Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos y síntomas sobre la salud.

## 5. Medidas de lucha contra incendios

### Medios de extinción

**Peligros de exposición especiales** : No hay peligro específico.

Este material es muy tóxico para los organismos acuáticos. Se debe impedir que el agua de extinción de incendios contaminada con este material entre en vías de agua, drenajes o alcantarillados.

**Productos de descomposición térmica peligrosos** : Estos productos son óxidos de carbono (CO, CO<sub>2</sub>), óxidos de nitrógeno (NO, NO<sub>2</sub>...)

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios** : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

**Precauciones personales** : Contacte inmediatamente con el personal de emergencia. Mantener apartado al personal no necesario. Use equipo protector adecuado (sección 8). Riesgo de resbalarse en producto derramado.

**Precauciones ambientales** : Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, los canales, los desagües y las alcantarillas.

**Métodos para limpieza** : Si el personal de emergencia no está disponible, contenga el material derramado. En el caso de pequeños derrames, utilice un absorbente (puede usar tierra si no dispone de otro material adecuado), recoja el material con una pala y deposítelo en un contenedor impermeable sellado para eliminarlo. Para derrames grandes retenga con un dique el material derramado o, si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua. Introduzca el material vertido en un contenedor apropiado para desecho.

## 7. Manipulación y almacenamiento

**Manipulación** : Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Evite el contacto con el material derramado y cubra con tierra evitando que llegue a las alcantarillas y cursos de agua. Lávese completamente después del manejo.

**Almacenamiento** : Manténgase el recipiente bien cerrado. Mantener el contenedor en un área fresca y bien ventilada. Almacenar entre 5 a 40°C (41 a 104°F).

### Materiales de embalaje

**Recomendado** : Utilizar el contenedor original.

## 8. Controles de la exposición/protección personal

**Valores límite de la exposición** : No disponible.

### **Controles de la exposición**

**Protección respiratoria** : Use un respirador purificador de aire o con suministro de aire, que esté ajustado apropiadamente y que cumpla con las normas aprobadas si un avalúo del riesgo indica es necesario. La selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado.

**Protección de las manos** : Guantes o guanteletes químico-resistentes e impenetrables que cumplen con las normas aprobadas deben ser usados siempre que se manejen productos químicos si un avalúo del riesgo indica que es necesario. Recomendado: Guantes de PVC.

**Protección de los ojos** : Se debe usar equipo protector ocular que cumpla con las normas aprobadas cuando una evaluación del riesgo indique que es necesario evitar toda exposición a salpicaduras del líquido, lloviznas o polvos.

**Protección cutánea** : Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basado en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Información general

#### Apariencia

- Estado físico : Líquido. (Líquido.)  
 Color : Incoloro.  
 Olor : Característico.  
 Umbral del olor : No disponible.

### Información importante en relación con la seguridad, higiene y medio ambiente

- pH : 7 a 9 (Conc. (% w/w): 1) [Básico.]  
 Punto de ebullición : >100°C (212°F)  
 Punto de fusión : <0°C (32°F)  
 Temperatura de inflamabilidad : Crisol abierto: >100°C (212°F).  
 Inflamabilidad (sólido, gas) : No disponible.  
 Propiedades explosivas : No disponible.  
 Propiedades oxidantes : No disponible.  
 Presión de vapor : No disponible.  
 Densidad relativa : 0.97 (20°C / 68°F)  
 Solubilidad : Fácilmente soluble en agua fría, agua caliente.  
 Coeficiente de partición octanol/agua : No disponible.  
 Viscosidad : <= 150 mPa.s (20 deg C)  
 Densidad de vapor : No disponible.  
 Grado de evaporación (acetato de butilo = 1) : No disponible.

### Otra información

- Temperatura de autoignición : No disponible.

## 10. Estabilidad y reactividad

- Estabilidad : El producto es estable.  
 Materias que deben evitarse : No reactivo con agentes oxidantes, ácidos, los álcalis.  
 Productos de descomposición peligrosos : Estos productos son óxidos de carbono (CO, CO<sub>2</sub>), óxidos de nitrógeno (NO, NO<sub>2</sub>...)

## 11. Información toxicológica

### Efectos agudos potenciales para la salud

- Inhalación : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.  
 Ingestión : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.  
 Contacto con la piel : Irrita la piel.  
 Contacto con los ojos : Severamente irritante para los ojos.

### Toxicidad aguda

| <u>Nombre del producto o ingrediente</u>                   | <u>Prueba</u> | <u>Resultado</u> | <u>Ruta</u> | <u>Especies</u> |
|--|---------------|------------------|-------------|-----------------|
| Amines, C10-16-alkyldimethyl, N-oxides (= Lauramine oxide) | DL50          | >2000 mg/kg      | Oral        | Rata            |

### Efectos crónicos potenciales para la salud

- Carcinogénesis : No disponible.  
 Toxicidad para la reproducción : No disponible.  
 Otros efectos nocivos :

## 12. Información ecológica

### Datos sobre ecotoxicidad

| <u>Nombre del ingrediente</u>                              | <u>Especies</u> | <u>Período</u>              | <u>Resultado</u>    |
|--|-----------------|-----------------------------|---------------------|
| Amines, C10-16-alkyldimethyl, N-oxides (= Lauramine oxide) | Dafnia (EC50)   | hora/horas<br>48 hora/horas | ppm<br>0.1 a 1 mg/l |

### Otra información ecológica

#### Persistencia/degradabilidad

| <u>Nombre del ingrediente</u><br>(material similar) | <u>Vida media acuática</u> | <u>Fotólisis</u> | <u>Biodegradabilidad</u> |
|---|----------------------------|------------------|--------------------------|
|   | -                          | -                | Inmediatamente           |

Otros efectos nocivos : Muy tóxico para los organismos acuáticos.

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación

- Métodos de eliminación** : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, los canales, los desagües y las alcantarillas. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del ambiente y disposición de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales.
- Catálogo europeo de residuos (EWC)** : Las directivas aplicables de la UE y las regulaciones nacionales, regionales y locales deben ajustarse a dicho catálogo. El poseedor del residuo debe asignarle un código de residuo específico según el sector industrial y tratarlo según el Catálogo Europeo de Residuos. Se recomienda que la clasificación se realice con el responsable de la eliminación del residuo.
- Residuos Peligrosos** : La clasificación del producto puede cumplir los requisitos de mercancía peligrosa

## 14. Información relativa al transporte

### Reglamento internacional de transporte

#### Denominación para el transporte

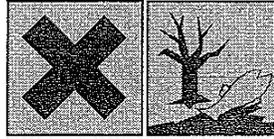
- ADR** : Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (alkyldimethyl amine oxide, in solution)
- IMDG** : Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (alkyldimethyl amine oxide, in solution)
- IATA** : Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (alkyldimethyl amine oxide, in solution)

| Información reglamentaria | Número ONU | Clase | Grupo de embalaje | Etiqueta  | Información adicional  |
|---------------------------|------------|-------|-------------------|---|--|
| Clasificación ADR/RID     | 3082       | 9     | III               |  | <b>Clasificación Código</b><br>M6<br><b>Número de identificación de peligros</b><br>90<br><b>Tremcard del CEFIC</b><br>90GM6-III |
| Clasificación IMO/IMDG    | 3082       | 9     | III               |  | <b>Planes de emergencia ("EmS")</b><br>F-A, S-F<br><b>Contaminante marino</b><br>Contaminante marino (P)                         |
| Clasificación ICAO/IATA   | 3082       | 9     | III               |  | -  |

## 15. Información reglamentaria

### Reglamento de la UE

Símbolo/símbolos de peligro/peligros :



Xi, N

Irritante, Peligroso para el medio ambiente.

Frases de riesgo :

R38- Irrita la piel.  
R41- Riesgo de lesiones oculares graves.  
R50- Muy tóxico para los organismos acuáticos.

Frases de seguridad :

S26- En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
S39- Úsese protección para los ojos/la cara.  
S61- Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

Uso del producto :

La clasificación y el etiquetado se han realizado de acuerdo con las normativas 67/548/EEC y 1999/45/EC de la UE, incluidas las enmiendas correspondientes y la información relativa al uso previsto.  
- Aplicaciones industriales.  
This product is classified on the basis of information compiled by CESIO.  
El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes. Los datos para justificar esta afirmación están a disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y les serán mostrados bajo su requerimiento directo o bajo requerimiento de un productor de detergentes.

### Otras regulaciones de la UE

## 16. Otra información

Texto íntegro de las frases R que aparecen en las secciones 2 y 3 - España :

R38- Irrita la piel.  
R41- Riesgo de lesiones oculares graves.  
R50- Muy tóxico para los organismos acuáticos.

Texto íntegro de las clasificaciones a las que se hace referencia en las secciones 2 y 3 - España :

Xi - Irritante  
N - Peligroso para el medio ambiente.

### Historial

Fecha de impresión : 5 Dic 2005

Fecha de emisión : 5 Diciembre 2005

Fecha de la emisión anterior : No hay validación anterior

Versión : 1

### Aviso al lector

**La información y las recomendaciones que figuran en esta publicación se basan en nuestra experiencia general y se facilitan de buena fe y según nuestro saber actual y entender en la actualidad. No obstante, NINGUNA PARTE DE ESTE DOCUMENTO DEBE INTERPRETARSE COMO GARANTÍA O COMPROMISO CONTRACTUAL, YA SEA EXPLÍCITO, IMPLÍCITO O DE CUALQUIER OTRA MANERA.**

**EN TODOS LOS CASOS, CORRESPONDE AL USUARIO LA RESPONSABILIDAD DE DETERMINAR Y COMPROBAR SI LA INFORMACIÓN Y LAS RECOMENDACIONES CONTENIDAS EN ESTE DOCUMENTO SON EXACTAS, SUFICIENTES Y APLICABLES A CADA CASO EN PARTICULAR, Y SI UN PRODUCTO DETERMINADO ES APROPIADO Y CONVENIENTE PARA UN USO O FINALIDAD DETERMINADO.**

**LOS PRODUCTOS MENCIONADOS PUEDEN PRESENTAR RIESGOS DESCONOCIDOS Y DEBEN UTILIZARSE CON PRECAUCIÓN. AUNQUE EN ESTE DOCUMENTO SE DESCRIBEN CIERTOS RIESGOS, NO SE GARANTIZA EN MODO ALGUNO QUE ESTOS SEAN LOS ÚNICOS RIESGOS EXISTENTES.**

**EMPIGEN OB / EB**

*Los riesgos, la toxicidad y el comportamiento de los productos pueden variar cuando se usan junto con otros materiales, y dependen de las circunstancias de fabricación u otros procesos. Corresponde al usuario determinar estos riesgos, toxicidad y comportamiento, y ponerlos en conocimiento de quienes vayan a manipularlos o procesarlos, así como de los usuarios finales.*

EMPIGEN® es una marca registrada de Huntsman LLC o de sus afiliadas en uno o mas países, pero no en todos los países.

Copyright © 2005 Huntsman LLC o de sus afiliadas. Derechos reservados.

**Enquiries should be addressed to your nearest Huntsman sales office or to:**

Huntsman Belgium (BVBA)  
Everslaan 45  
B-3078 Everberg  
Belgium  
Tel.:+32-(0)2-758-9211  
Fax.:+32-(0)2-758-9946